



No. 06-098062- -00005-0000

Fecha: 2009-06-18 17:10:49 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTE/II Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 17

**FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10**

1	SOLICITUD DE:																																								
☐	Corrección de Error Material																																								
☒	Modificación a una solicitud																																								
2 SOLICITANTE	<table><tr><td>Nombre:</td><td>BAYER ANIMAL HEALTH GMBH</td><td colspan="2">IDENTIFICACION</td></tr><tr><td></td><td>sociedad constituida y existente bajo las leyes de Alemania</td><td>C.C.</td><td>☐</td><td>NIT</td><td>☐</td></tr><tr><td>Dirección:</td><td>51368 Leverkusen, Alemania</td><td>C.E.</td><td>☐</td><td>Otro</td><td>☐</td></tr><tr><td>Teléfono:</td><td>546 09 70</td><td colspan="4">Número: _____</td></tr><tr><td>E-mail:</td><td>clientes@cavelier.com</td><td colspan="4"></td></tr><tr><td>Fax:</td><td>249 40 70</td><td colspan="4"></td></tr><tr><td>Domicilio:</td><td>Leverkusen, Alemania</td><td colspan="4"></td></tr></table>	Nombre:	BAYER ANIMAL HEALTH GMBH	IDENTIFICACION			sociedad constituida y existente bajo las leyes de Alemania	C.C.	☐	NIT	☐	Dirección:	51368 Leverkusen, Alemania	C.E.	☐	Otro	☐	Teléfono:	546 09 70	Número: _____				E-mail:	clientes@cavelier.com					Fax:	249 40 70					Domicilio:	Leverkusen, Alemania				
Nombre:	BAYER ANIMAL HEALTH GMBH	IDENTIFICACION																																							
	sociedad constituida y existente bajo las leyes de Alemania	C.C.	☐	NIT	☐																																				
Dirección:	51368 Leverkusen, Alemania	C.E.	☐	Otro	☐																																				
Teléfono:	546 09 70	Número: _____																																							
E-mail:	clientes@cavelier.com																																								
Fax:	249 40 70																																								
Domicilio:	Leverkusen, Alemania																																								
3 REPRESENTANTE O APODERADO	<table><tr><td>Nombre:</td><td>Emilio FERRERO</td><td colspan="2">IDENTIFICACION</td></tr><tr><td>Dirección:</td><td>Carrera 4ª No. 72-35</td><td>C.C.</td><td>☒</td><td>NIT</td><td>☐</td></tr><tr><td>Teléfono:</td><td>347 36 11</td><td>C.E.</td><td>☐</td><td>Otro</td><td>☐</td></tr><tr><td>E-mail:</td><td>cavelier@cavelier.com</td><td colspan="4">Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u></td></tr><tr><td>Fax:</td><td>217 92 11</td><td colspan="4"></td></tr><tr><td>Domicilio:</td><td>Bogotá, Colombia</td><td colspan="4"></td></tr></table>	Nombre:	Emilio FERRERO	IDENTIFICACION		Dirección:	Carrera 4ª No. 72-35	C.C.	☒	NIT	☐	Teléfono:	347 36 11	C.E.	☐	Otro	☐	E-mail:	cavelier@cavelier.com	Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u>				Fax:	217 92 11					Domicilio:	Bogotá, Colombia										
Nombre:	Emilio FERRERO	IDENTIFICACION																																							
Dirección:	Carrera 4ª No. 72-35	C.C.	☒	NIT	☐																																				
Teléfono:	347 36 11	C.E.	☐	Otro	☐																																				
E-mail:	cavelier@cavelier.com	Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u>																																							
Fax:	217 92 11																																								
Domicilio:	Bogotá, Colombia																																								
4	Número de expediente: <u>06.098.062</u> Clase: <u>C07D 471/004</u> Título del Invento: <u>NUEVA FORMA CRISTALINA DEL ACIDO 8-CIANO-1-CICLOPROPIL-7-(1S,6S-2,8-DIAZABICICLO[4.3.0]NONAN-8-IL)-6-FLUORO-1,4-DIHIDRO-4-OXO-3-QUINOLINCARBOXILICO</u>																																								
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Informo a ese Despacho que la sociedad BAYER HEALTHCARE AG, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, traspasó la solicitud de patente que se tramita en el presente expediente a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania. Por lo anterior solicito efectuar la anotación del mencionado traspaso en los libros de la Propiedad Industrial y expedir el certificado de patente a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH.																																								
6	Comprobante de pago No. <u>09-39,914</u> Fecha: <u>1 de junio de 2009</u>																																								
7	Anexos: ☒ Comprobante de pago de la tasa por concepto de modificación de solicitud en trámite. ☒ Poderes, si fuere el caso ☒ Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica ☒ Documento que acredita el traspaso.																																								

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, D. C. - COLOMBIA

179

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

BAYER ANIMAL HEALTH GMBHdomiciliado (s) en/of 51368 Leverkusen, Germany

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, and measures of precaution, concession of licenses, and administrative and judicial appeals, tutela, industrial secrets, and in general the civil, penal and administrative proceedings instituted by me (us) or against me (us). And that in all the matters

10 JUN. 2009

AMPARO QUINTERO ARTURO
NOTARIA

66
66

URNr. 367/2009

1. I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Jörg Thomaier, business address : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Ferdinand Köhler, business address : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Jörg Thomaier and Mr. Dr. Ferdinand Köhler are authorised representatives of Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen and having today inspected the commercial register of the local court in Cologne, are recorded in Section B 52145 as authorised representatives.

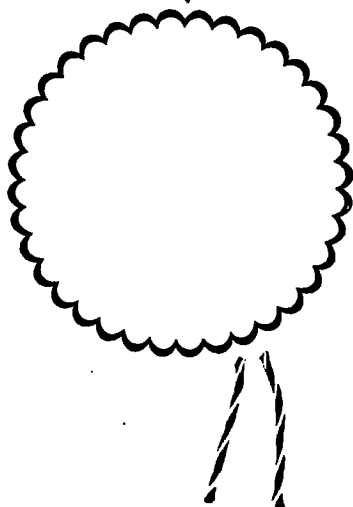
2. Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Jörg Thomaier, geschäftsansässig : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Herrn Dr. Ferdinand Köhler, geschäftsansässig : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,

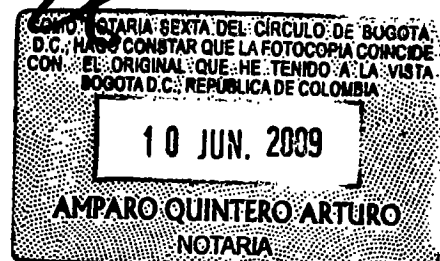
- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Köln - HRB 52145 -, dass Herr Dr. Jörg Thomaier und Herr Dr. Ferdinand Köhler berechtigt sind, die Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen als Prokuristen einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 04. März 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



67
62

TRADUCCION OFICIAL NO. 310/2009

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES; LLEVA SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

TRADUCCION DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACION Y PODER OTORGADO POR BAYER ANIMAL HEALTH GMBH, DOMICILIADA EN 51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA, A LOS DOCTORES EMILIO FERRERO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y DANIEL PEÑA.

DADO Y FIRMADO EN MI PRESENCIA EN LEVERKUSEN

FIRMADO: DOCTOR J. THOMAIER, SECRETARIO

FIRMADO: DOCTOR F. KÖHLER, SECRETARIO.

No. 367/2009

Certifico que las personas mencionadas a continuación:

- Señor Doctor Jörg Thomaier, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Ferdinand Köhler, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmando además que el señor Doctor Jörg Thomaier y el señor Doctor Ferdinand Köhler, son los representantes autorizados de BAYER Animal Health GmbH en Leverkusen y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte en Colonia, están registrados en la Sección B 52145 como representantes autorizados.

Leverkusen, 4 de Marzo de 2009

FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO EN LEVERKUSEN

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

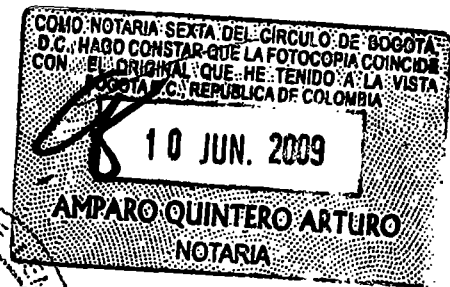
SIGUE LA APOSTILLA NO. 1455/09 DEL 16 DE MARZO DE 2009 POR MEDIO DE LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO.

FIRMADO: DR. DUMKE.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



68
68

La presente traducción oficial No. 0053C/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN Y PODER.

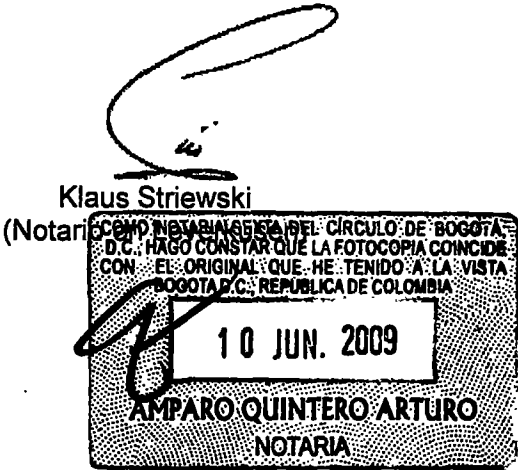
Protocolo Notarial No. 367/2009

- 1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:
- el señor Dr. Jörg Thomaier, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
 - el señor Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
 - a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 52145 -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier y el señor Dr. Ferdinand Köhler están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Animal Health GmbH en Leverkusen.

Leverkusen, 4 de marzo de 2009.

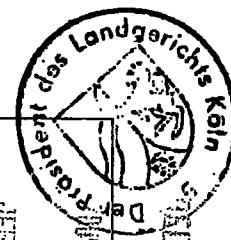
HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN




HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

10 JUN 2003
MILITARY INTELLIGENCE
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
WASHINGTON, D.C.

69
69



DELEGACIONES
BOGOTÁ D.C.

MAY 22 A 11:27

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

919776

Hernando Torres

REPRESENTACIÓN
DEL TRIBUNAL

APOSTILLA

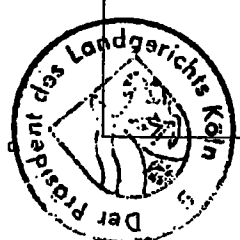
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en **Colonia**
6. el 16 de marzo de 2009
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. 1455/09
9. Sello/timbre
10. Firma

Dr. Dumke



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

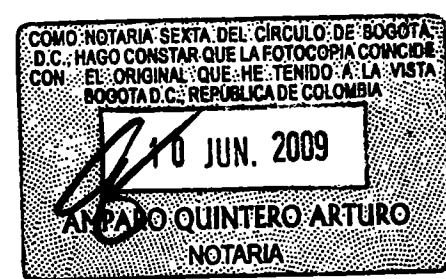
Cálculo de Gastos Notariales

§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUR 3.000,-

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
Tasas § 150	EUROS	13,00
IVA		33,00
§ 151a, 19	%	EUROS 6,27
Total	EUROS	39,27

Firmado: Striewski, Notario



Bogotá, D.C., 20 de mayo de 2009

HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

70
stiv 70**CAVELIER**ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRETA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA**TRASPASO**Yo, (nosotros), abajo firmado (s) BAYER HEALTHCARE AGdomiciliada (s) en 51368 Leverkusen, Alemania

aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de las invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el Anexo A de este documento, declara(n) por el presente instrumento que cedo(n) en propiedad a

BAYER ANIMAL HEALTH GMBHsociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemania
domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania

(aquí llamada la CESIONARIA) la(s) referida(s) invención(es) así como todos los derechos y privilegios que a ella(s) se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante la CESIONARIA, arriba nombrada, considerarse única dueña, explotarla(s) como cosa propia o disponer de ella(s) como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado hoy _____

en _____

ASSIGNMENTI (we), the undersigned BAYER HEALTHCARE AGof 51368 Leverkusen, Alemania

hereinafter ASSIGNOR(S), owner of the inventions prosecuted in Colombia under the files listed in Annex A of this document, does(do) hereby state that it assigns its ownership

to BAYER ANIMAL HEALTH GMBHa corporation organized and existent under the laws of Germany
and domiciled in 51368 Leverkusen, Germany

(hereinafter the ASSIGNEE) in and to the mentioned inventions and all the rights and privileges relating thereto. Accordingly, the aforesaid ASSIGNEE may hold itself to be as from this day on the sole owner and may use it (them) or dispose of it (them) as it may best deem fit for the interests thereof.

Given and signed this _____

in Leverkusen

Cedente

BAYER HEALTHCARE AG
Dr. S. Beyreuther

Cesionario

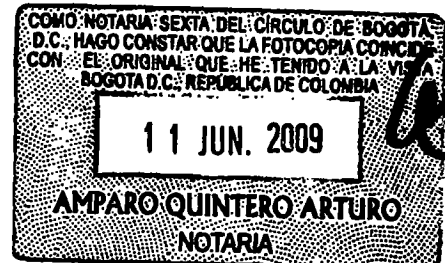
BAYER ANIMAL HEALTH GMBH
Dr. J. Thomaier

Assignor

Dr. F. Burkert (secretaries)

Assignee

Dr. F. Köhler (secretaries)

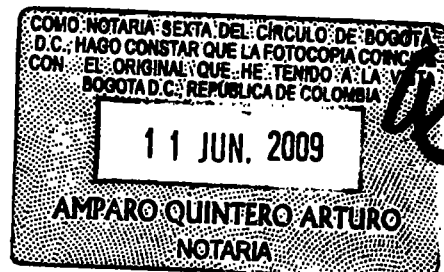


Co

11 JUN 2008

ANNEX A

APPLICATION NO.	TITLE
06.041.546 ✓	PHARMACEUTICAL FORMULATIONS CONTAINING FLAVOURING SUBSTANCES WITH IMPROVED PHARMACEUTICAL PROPERTIES ✓
06.098.062 ✓	NOVEL CRYSTALLINE FORM OF 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(1S,6S-2,8-DIAZABICYCLO[4.3.0]NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-UINOLINE CARBOXYLIC AC ID ✓
06.057.503 ✓	ENDOPARASITICIDAL AGENTS FOR TOPICAL APPLICATION ✓
06.093.626 ✓	PARASITICIDAL AGENTS ✓
06.128.575 ✓	ACTIVE SUBSTANCE-CONTAINING SOLID SHAPED BODIES FOR EXTERNAL USE AGAINST PARASITES IN ANIMALS ✓
07.058.589 ✓	MEDICAMENT FOR HYGIENIC APPLICATION INSIDE THE EAR ✓
07.047.769 ✓	PREVENTION OF VERTICAL ENDOPARASITE INFECTIONS ✓
07.024.053 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS IN THE FORM OF A WATER SOLUBLE SOLID DOSAGE FORM ✓
07.020.788 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITION IN THE FORM OF A WATER SOLUBLE SOLID DOSAGE FORM ✓
07.024.055 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING A WATER SOLUBLE CARRIER ✓
07.093.657 ✓	ENDOPARASITICIDE ✓
07.058.595 ✓	MEDICAMENT FOR HYGIENIC APPLICATION INSIDE THE EAR ✓
04.128.947 ✓	PHARMACEUTICAL PREPARATIONS FOR ORAL ADMINISTRATION, CONTAINING ION-EXCH ANGE RESINS LOADED WITH ACTIVE INGREDIENTES AND INTRINSICALLY VISCOUS GELLING AGENTS AS THICKENING AGENTS ✓
05.081.495 ✓	REPELLENT ✓
05.113.512 ✓	AGENTS FOR CONTROLLING PARASITES ON ANIMALS ✓
05.129.984 ✓	TABLETS CONTAINING ENROFLOXACIN AND FLAVOURING AGENTS AND/OR FLAVOURS ✓
03.098.927 ✓	DERMALLY APPLICABLE LIQUID FORMULATIONS FOR CONTROLLING PARASITIC INSECTS ON ANIMALS ✓



URNr. 365/2009

1a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Stefan Beyreuther, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Frank Burkert, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Stefan Beyreuther and Mr. Dr. Frank Burkert are authorised representatives of Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin and having today electronically inspected the commercial register of the local court in Charlottenburg, Berlin, are recorded in Section B 283 B as authorised representatives.

b) Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Stefan Beyreuther, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Frank Burkert, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg, Berlin - HRB 283 B -, dass Herr Dr. Stefan Beyreuther und Herr Dr. Frank Burkert berechtigt sind, die Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin als Prokuristen einzeln zu vertreten.

2a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Jörg Thomaier, business address: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Ferdinand Köhler, business address: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

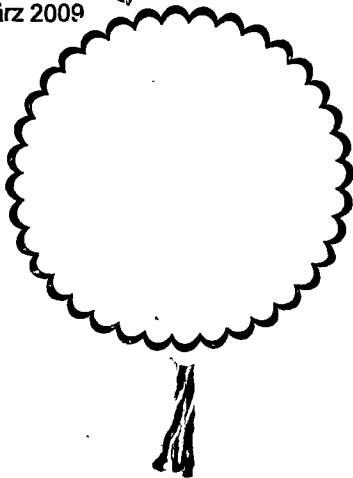
I further confirm that Mr. Dr. Jörg Thomaier and Mr. Dr. Ferdinand Köhler are authorised representatives of Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen and having today inspected the commercial register of the local court in Köln, are recorded in Section B 52145 as authorised representatives.

b) Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

- Herrn Dr. Jörg Thomaier, geschäftsansässig: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Ferdinand Köhler, geschäftsansässig: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Deutschland,
- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Köln - HRB 52145 -, dass Herr Dr. Jörg Thomaier und Herr Dr. Ferdinand Köhler berechtigt sind, die Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen als Prokuristen einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 04. März 2009



EL TEXTO DE
ESTE DOCUMENTO
RESOLUCION
JUDICIAL

st:V

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 16.03.2009

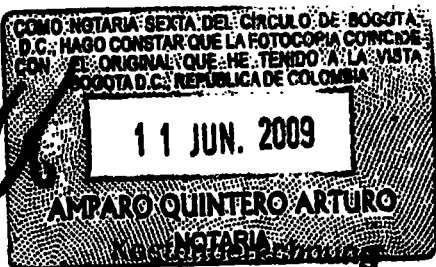
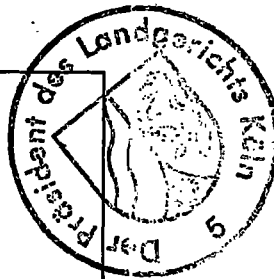
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1453/09

9. Stempel

10. Unterschrift

[Signature]
Dr. Dumke



§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 58	EUR	10,00
Ges. § 150	EUR	20,00
Umsatzsteuer		6,00
§ 151a, 19 %	EUR	8,24
Zus. EUR		54,24

gez.: Striewski, Notar

54:0

23
13

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES; LLEVA SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

TRASPASO

Nosotros, abajo firmantes **BAYER HEALTHCARE AG**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, aquí llamados los **CEDENTES**, propietarios de las invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el Anexo A de este documento, declaramos por el presente instrumento que cedemos en propiedad a **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, aquí llamada el **CESIONARIO**, las referidas invenciones así como todos los derechos y privilegios que a ellas se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante el Cesionario arriba nombrado, considerarse único dueño, explotarlas como cosa propia o disponer de ellas como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado en Leverkusen

EL CEDENTE:

BAYER HEALTHCARE AG

DOCTOR S.BEYREUTHER

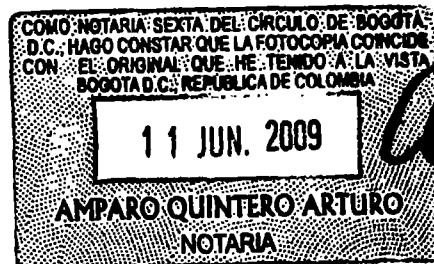
DOCTOR F. BURKERT, (SECRETARIOS)

EL CESIONARIO:

BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

DOCTOR J. THOMAIER

DOCTOR F. KÖHLER, (SECRETARIOS)



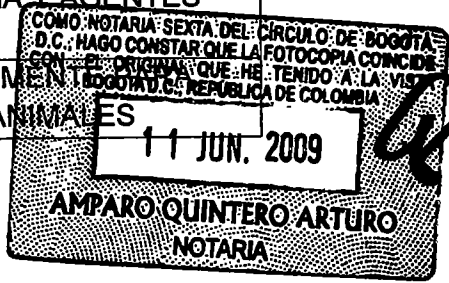
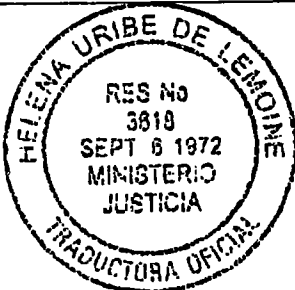
74
44

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

ANEXO A

SOLICITUD NO.	TITULO
06.041.546	FORMULAS FARMACEUTICAS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS SABORIZANTES CON PROPIEDADES FARMACEUTICAS MEJORADAS
06.098.062	NUEVA FORMA CRISTALINA DE ACIDO CARBOXILICO 8-CIANO-1-CICLOPROPIL-7-(IS,6S-2,8-DIAZABICICLO [4.3.0]NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1.4-DIHIDRO-4-OXO-3-UINOLINA
06.057.503	AGENTES ENDOPARASITARIOS PARA APLICACION TOPICA
06.093.626	AGENTSE PARASITARIOS
06.128.575	SUSTANCIA ACTIVA QUE CONTIENE ELEMENTOS DE FORMA SOLIDA PARA USO EXTERNO CONTRA PARASITOS EN ANIMALES
07.058.589	MEDICAMENTO PARA APLICACIÓN HIGIENICA DENTRO DEL OIDO
07.047.769	PREVENCION DE INFECCIONES ENDOPARASITARIAS VERTICALES
07.024.053	COMPUESTOS FARMACEUTICOS CUYA FORMA DE DOSIFICACION ES UN SOLIDO SOLUBLE EN AGUA
07.020.788	COMPUESTOS FARMACEUTICOS CUYA FORMA DE DOSIFICACION ES UN SOLIDO SOLUBLE EN AGUA
07.024.055	COMPUESTO FARMACEUTICO QUE CONTIENE UN VEHICULO SOLUBLE EN AGUA
07.093.657	ENDOPARASITICIDA
07.058.595	MEDICAMENTO PARA APLICACIÓN HIGIENICA DENTRO DEL OIDO
04.128.947	PREPARACIONES FARMACEUTICAS PARA ADMINISTRACION ORAL QUE CONTIENEN RESINAS CON INTERCAMBIO DE IONES CARGADAS CON INGREDIENTES ACTIVOS Y AGENTES GELIFICANTES INTRISICAMENTE VISCOSOS COMO AGENTES ENGROSADORES
05.081.495	REPELENTE
05.113.512	AGENTES PARA EL CONTROL DE PARASITOS EN ANIMALES
05.129.984	TABLETAS QUE CONTIENEN ENROFLOXACINA Y AGENTES SABORIZANTES Y/O SABORES
03.098.927	FORMULAS LIQUIDAS APLICABLES DÉRMICAMENTE PARA CONTROLAR INSECTOS PARASITARIOS EN ANIMALES

Handwritten signature



75
75

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

No. 365/2009

1a). Por medio del presente certifico que las personas mencionadas a continuación

- Señor Doctor Stefan Beyreuther, dirección commercial: 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Frank Burkert, dirección commercial: 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmando además que el señor Doctor Stefan Beyreuther y el señor Doctor Frank Burkert son los representantes autorizados de BAYER Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlin y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte Local en Charlottenburg, Berlin, pude comprobar que están registrados en la Sección B 283 B como representantes autorizados.

2a) Certifico que las personas mencionadas a continuación :

- Señor Doctor Jörg Thomaier, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Ferdinand Köhler, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmando además que el señor Doctor Jörg Thomaier y el señor Doctor Ferdinand Köhler, son los representantes autorizados de BAYER Animal Health GmbH en Leverkusen y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte Local en Colonia, pude comprobar que están registrados en la Sección B 52145 como representantes autorizados.

Leverkusen el 4 de Marzo de 2009

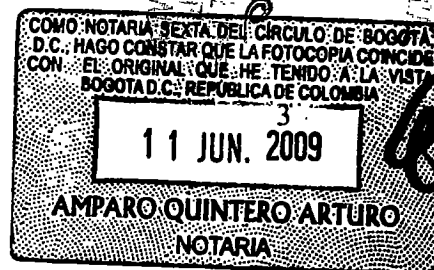
FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI (NOTARIO PUBLICO.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

SIGUE LA APOSTILLA NO. 1453/09 DEL 16 DE MARZO DE 2009 POR LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO. FIRMADO DR. DUMKE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine
HELENA URIBE DE LEMOINE



76
76

La presente traducción oficial No. 0053B/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE TRASPASO.

Protocolo Notarial No. 365/2009

1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Stefan Beyreuther, con domicilio profesional en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania,
- el señor Dr. Frank Burkert, con domicilio profesional en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania

- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Charlottenburg, Berlín, - HRB 283 B -, hago constar que el señor Dr. Stefan Beyreuther y el señor Dr. Frank Burkert están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlín.

2) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

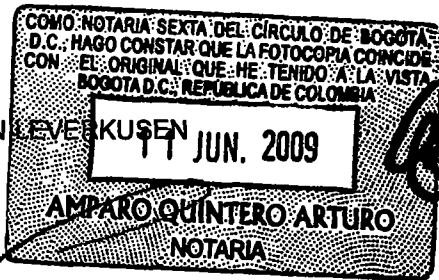
- el señor Dr. Jörg Thomaier, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- el señor Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 52145 -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier y el señor Dr. Ferdinand Köhler están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Animal Health GmbH en Leverkusen.

Leverkusen, 4 de marzo de 2009.

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN



Klaus Striewski
(Notario en Leverkusen)

Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

7A
77



APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en **Colonia**
6. el **16 de marzo de 2009**
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. **1453/09**
9. Sello/timbre
10. Firma

Dr. Dumke



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

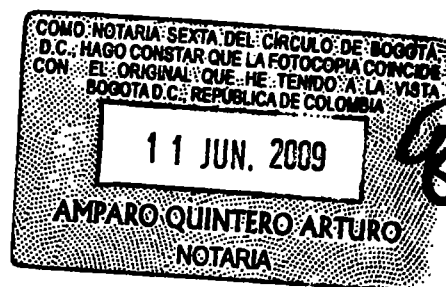
§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUR 3.000,--

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
Tasas § 150	EUROS	26,00
IVA		46,00
§ 151a, 19 %	EUROS	8,74
Total	EUROS	54,74

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 20 de mayo de 2009



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

80
80



PCT
WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM
Internationales Büro
INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

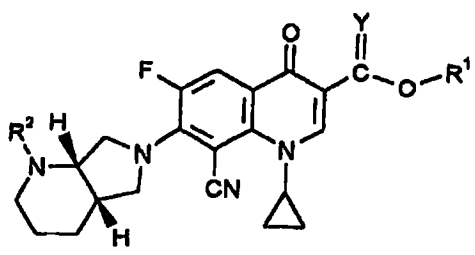
(51) Internationale Patentklassifikation 6 : C07D 471/04, A61K 31/44 // (C07D 471/04, 221:00, 209:00)	A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 97/31001 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 28. August 1997 (28.08.97)
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP97/00637 (22) Internationales Anmeldedatum: 12. Februar 1997 (12.02.97) (30) Prioritätsdaten: 196 06 762.6 23. Februar 1996 (23.02.96) DE 196 33 805.0 22. August 1996 (22.08.96) DE (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): BAYER AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; D-51368 Leverkusen (DE). (72) Erfinder; und (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BARTEL, Stefan [DE/DE]; Margaretenhöhe 7, D-51465 Bergisch Gladbach (DE). JAETSCH, Thomas [DE/DE]; Eintrachtstrasse 105, D-50668 Köln (DE). HIMMLER, Thomas [DE/DE]; Schöne Aussicht 1 B, D-51519 Odenthal (DE). RAST, Hans-Georg [DE/DE]; Rommerscheider Höhe 10, D-51465 Bergisch Gladbach (DE). HALLENBACH, Werner [DE/DE]; Lichtenberger Strasse 68, D-40789 Monheim (DE). HEINEN, Ernst [DE/DE]; Am Klausenberg 78 A, D-51109 Köln (DE). PIRRO, Franz [DE/DE]; Zur Schlenkhecke 5, D-40764 Langenfeld (DE). SCHEER, Martin [DE/DE]; Herbergs-Katernberg 7, D-42113 Wuppertal (DE). STEGMANN, Michael [DE/US]; Apartment 501, 712W 48th		Street, Kansas City, MO 64112 (US). STUPP, Hans-Peter [DE/DE]; Rennbaumstrasse 67, D-51379 Leverkusen (DE). WETZSTEIN, Heinz-Georg [DE/DE]; Schleiermacherstrasse 13, D-51377 Leverkusen (DE). (74) Gemeinsamer Vertreter: BAYER AKTIENGESELLSCHAFT; D-51368 Leverkusen (DE). (81) Bestimmungsstaaten: AU, BB, BG, BR, BY, CA, CN, CZ, HU, IL, JP, KR, KZ, LK, MX, NO, NZ, PL, RO, RU, SK, TR, UA, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Veröffentlicht Mit internationalem Recherchenbericht.

(54) Title: POSSIBLY SUBSTITUTED 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(2,8-DIAZABICYCLO-[4.3.0]-NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-QUINOLIN CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR DERIVATIVES

(54) Bezeichnung: GEGEBENENFALLS SUBSTITUIERTE 8-CYAN-1-CYCLOPROPYL-7-(2,8-DIAZABICYCLO-[4.3.0]-NONAN-8-YL)-6-FLUOR-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-CHINOLINCARBONSÄUREN UND IHRE DERIVATE

(57) Abstract

The present invention relates to novel possibly substituted 8-cyano-1-cyclopropyl-7-(2,8-diazabicyclo-[4.3.0]-nonan-8-yl)-6-fluoro-1,4-dihydro-4-oxo-3-quinolin carboxylic acids and their derivatives of the general formula (I) in which R¹ is hydrogen, C₁-C₄ alkyl possibly substituted by hydroxy, methoxy, amino, methylamino or dimethylamino or (5-methyl-2-oxo-1,3-dioxol-4-yl)-methyl, R² is hydrogen, benzyl, C₁-C₃ alkyl, (5-methyl-2-oxo-1,3-dioxol-4-yl)-methyl, radicals of the structures -CH=CH-COOR³, -CH₂CH₂COOR³, -CH₂CH₂CN, -CH₂CH₂COCH₃, -CH₂COCH₃, where R³ is methyl or ethyl, or a radical of the general structure R⁴-(NH-CHR⁵-CO)_n-, in which R⁴ is hydrogen, C₁-C₃ alkyl or the radical -COO-tert.-butyl, R⁵ is hydrogen, C₁-C₄ alkyl, hydroxyalkyl, aminoalkyl, thioalkyl, carboxyalkyl or benzyl and n = 1 or 2, and Y is oxygen or sulphur. The invention further concerns the process for their production and their use in anti-bacterial agents.



(I)

(57) Zusammenfassung

Die vorliegende Erfindung betrifft neue gegebenenfalls substituierte 8-Cyan-1-cyclopropyl-7-(2,8-diazabicyclo[4.3.0]nonan-8-yl)-6-fluor-1,4-dihydro-4-oxo-3-quinolincarbonsäuren und ihre Derivate der allgemeinen Formel (I), in welcher R¹ für Wasserstoff, gegebenenfalls durch Hydroxy, Methoxy, Amino, Methylamino oder Dimethylamino substituiertes C₁-C₄-Alkyl oder (5-Methyl-2-oxo-1,3-dioxol-4-yl)-methyl steht, R² für Wasserstoff, Benzyl, C₁-C₃-Alkyl, (5-Methyl-2-oxo-1,3-dioxol-4-yl)-methyl, Reste der Strukturen -CH=CH-COOR³, -CH₂CH₂COOR³, -CH₂CH₂CN, -CH₂CH₂COCH₃, -CH₂COCH₃, in denen R³ für Methyl oder Ethyl steht, oder einen Rest der allgemeinen Struktur R⁴-(NH-CHR⁵-CO)_n- steht, in der R⁴ für Wasserstoff, C₁-C₃-Alkyl oder den Rest -COO-tert.-Butyl steht, R⁵ für Wasserstoff, C₁-C₄-Alkyl, Hydroxyalkyl, Aminoalkyl, Thioalkyl, Carboxyalkyl oder Benzyl steht und n = 1 oder 2 ist, und Y für Sauerstoff oder Schwefel steht, das Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung in antibakteriellen Mitteln.

REPORT OF THE
COMMISSIONER OF THE
BUREAU OF THE CENSUS

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

REPORT OF THE
COMMISSIONER OF THE
BUREAU OF THE CENSUS

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

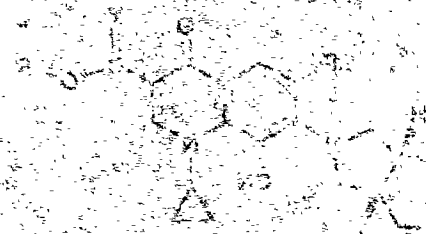
1900

1900

1900

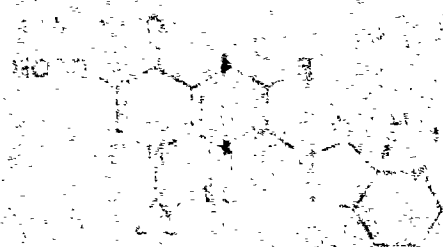
1900

1900



10-10-10-10

10-10-10-10



10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

10-10-10-10

82
82

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

2020
Bogotá, D.C.

Abogado
EMILIO FERRERO

ASUNTO	Radicación	06-98062
	Trámite	011
	Evento	378
	Actuación	430
	Oficio	2656
	Folios	006

Patente de Invención	☒	Patente de Modelo de Utilidad	☐
Vía Nacional	☐		
Vía PCT (Fase Nacional)	☒	Cap. I	☒
		Cap. II	☐

No. Sol. Internacional PCT/EP2005/002953
Fecha de Presentación Internacional. 19/03/2005

Como resultado del examen de fondo, realizado con fundamento en el artículo 45 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le comunica:

1. Documentos estudiados

Descripción: Folios 20 a 28 como se radicó inicialmente.

Reivindicaciones: Folio 29 como se radicó inicialmente.

Prioridad: Folio 1 DE 10 2004 015 981.5 del 01/04/2004.

2. Objeto de la invención

Título: NUEVA FORMA CRISTALINA DEL ACIDO 8-CIANO-1-CICLOPROPIL-7-(1S,6S-2,8-DIAZABICICLO[4.3.0]NONAN-8-IL)-6-FLUORO-1,4-DIHIDRO-4-OXO-3-QUINOLINCARBOXILICO.

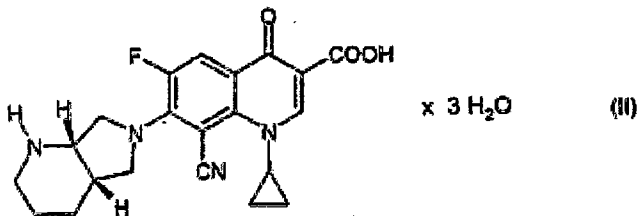
Objeto: La solicitud se relaciona con el acido 8-ciano-1-ciclopropil-7-(1s,6s-2,8-diazabicyclo[4.3.0]nonan-8-il)-6-fluoro-1,4-dihidro-4-oxo-3-quinolincarboxílico (pradofloxacin) como trihidrato y su proceso de obtención.

El problema planteado en la solicitud es proveer una nueva forma cristalina del acido 8-ciano-1-ciclopropil-7-(1s,6s-2,8-diazabicyclo[4.3.0]nonan-8-il)-6-fluoro-1,4-dihidro-4-oxo-3-quinolincarboxílico termodinámicamente estable que presente ventajas con respecto a las formas cristalinas conocidas.

EXP 2006 098062

Para solucionar este problema técnico la solicitud proporciona el ácido 8-ciano-1-ciclopropil-7-(1s,6s-2,8-diazabicyclo[4.3.0]nonan-8-il)-6-fluoro-1,4-dihidro-4-oxo-3-quinolincarboxílico como trihidrato y su obtención mediante un proceso de cristalización.

Reivindicaciones 1 y 2: Trihidrato de pradofloxacina de fórmula (II)



Reivindicación 3: Uso de trihidrato de pradofloxacina según la reivindicación 1 para la preparación de fármacos.

Reivindicación 4: Procedimiento para el tratamiento de enfermedades bacterianas, en el que se administra una cantidad adecuada de trihidrato de pradofloxacina

Se catalogó la invención según la IPC así: C07D 471/04, A61K 31/70 y A61P 31/04.

3. Excepción a la patentabilidad (artículo 20 D 486 literal a)-d))

Las reivindicación 4 se refiere a un procedimiento para el tratamiento de enfermedades bacterianas, lo cual no es patentable de acuerdo a este artículo.

4. Reivindicaciones relativas a uso o a uso distinto (artículos 14 y 21 D 486)

La reivindicación 3 indica el uso del compuesto de fórmula (II), lo cual no se considera como invención y por lo tanto no es patentable.

5. Determinación del Estado de la Técnica

Considerando que la fecha de presentación de la primera solicitud de patente de la cual se reivindica prioridad es 01/04/2004, se encontraron los siguientes documentos que anticipan el objeto de esta solicitud:

Nº	Documento	Título	Fecha de publicación
D1	WO 97/31001	Possibly substituted 8-cyano-1-cyclopropyl-7-(2,8-diazabicyclo-[4.3.0]-nonan-8-yl)-6-fluoro-1,4-dihydro-4-oxo-3-quinolin carboxylic acids and their derivatives	28/08/1997
D2	Texto*	FARMACIA PRÁCTICA REMINGTON	1987

* **Farmacia Práctica Remington** Vol. 2. 17ª Edición. Editorial Médica Panamericana. Capítulo VIII Preparados Farmacéuticos y su elaboración (páginas 1912 a 1920).

6. Análisis de patentabilidad (artículo 14 D 486)

Se procedió a evaluar los requisitos de novedad, nivel inventivo y aplicación industrial para establecer la patentabilidad de la invención reivindicada en la solicitud en estudio.

Nivel Inventivo: (artículo 18 D 486)

La reivindicación 1 de la solicitud en estudio reivindica el trihidrato de pradofloxacina.

Como lo indica el capítulo descriptivo de la presente solicitud, el documento D1 divulga la pradofloxacina.

La forma cristalina de la solicitud solo se diferencia del compuesto divulgado en D1 en que corresponde a un solvato del mismo, en este caso el trihidrato.

Esta diferencia no le otorga a la forma cristalina reivindicada un efecto técnico inesperado o sorprendente, puesto que mantiene la misma actividad farmacológica divulgada y porque la descripción no demuestra que la forma cristalina de la invención solucione algún problema técnico asociado a las propiedades fisicoquímicas (solubilidad, estabilidad) que presente ventajas con respecto a las ya conocidas.

El documento D2 enseña el estudio del polimorfismo como una tarea rutinaria dentro del campo farmacéutico en la preformulación de preparados farmacéuticos ya que la variedad de formas cristalinas (polimorfos) y solvatos (pseudopolimorfos) de un compuesto, le permiten al técnico medio ajustar propiedades como la solubilidad y estabilidad de acuerdo a su necesidad y/o interés.

Así, vemos que las enseñanzas de D1 y D2 motivan al técnico medio a obtener mediante procesos conocidos de cristalización el solvato reivindicado, más aún si en el estado de la técnica, como lo indica la descripción, existen documentos que enseñan la obtención de otras formas cristalinas definidas de pradofloxacina (A, B, C y D).

Además, la solicitud solo ilustra datos referentes a la caracterización del solvato y no presenta información donde se pueda reconocer que el solvato reivindicado posee propiedades que no son alcanzadas por las formas cristalinas de la pradofloxacina descritas en el estado de la técnica.

Cabe resaltar en este caso, que el simple hallazgo y existencia de diversas formas cristalinas de un compuesto no se puede considerar por parte del técnico medio como algo inesperado o sorprendente, ya que la obtención de cristales y solvatos es una tarea rutinaria y elemental dentro del sector químico. Así mismo los procedimientos para la obtención de las diferentes formas cristalinas de un compuesto son bien conocidos en el estado de la técnica y definitivamente usuales para cualquier persona versada en este campo técnico, razón por la cual no le se puede reconocer actividad inventiva a la invención de la presente solicitud.

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

85-93

7. Conclusión

Los requisitos de patentabilidad de la presente solicitud se encuentran afectados así:

N°	Documento	Reivindicaciones Afectadas	Requisito que Afecta
D1	WO 97/31001	1 y 2	Nivel Inventivo
D2	Texto*	1 y 2	Nivel Inventivo

* Farmacia Práctica Remington Vol. 2. 17ª Edición. Editorial Médica Panamericana. Capítulo VIII Preparados Farmacéuticos y su elaboración (páginas 1912 a 1920).

En cumplimiento del artículo 45 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le indica que debe dar respuesta dentro del término de sesenta días contados a partir de la fecha de notificación de la presente comunicación. En caso de no dar respuesta al presente requerimiento, o si a pesar de la respuesta subsistieran los impedimentos para la concesión, se denegará la patente.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (C)

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista, de fecha
26 FEB. 2000

CONCEPTO TECNICO No. 592	EXAMINADOR TECNICO Código No. 202077
--------------------------	---

CR